

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 50 (1964)

Vorwort: Per l'annada giubilara digl Ischi
Autor: Vonderach, Johannes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Per l'annada giubilara digl Ischi

Caspar Decurtins, il grond fegl dil Grischun romontsch, ha scret ina gada en in studi litterar: «Tuts ils tschentaners d'ina naziun ein feglia d'in cudisch ed ils vers umens dil progress ein quels che van egl avegnir cun il respect il pli profund dil passau». Decurtins sez ei staus nundispiteivlamein in ver um dil progress. Ins considereschi ses sforzs e siu success sil camp social; ins uardi sin ses merets eminentes per la fundaziun della universitad de Friburg; ins patratgi agl impuls decisiv ch'el ha dau alla renaschientscha romontscha e. a. v. Decurtins era denton ragischaus sco paucs el passau e penetraus d'in profund respect per quei ch'ils tschentaners vargai han creau e transmess alla generaziun viventa. Siu continuau studi dell'istoria culturala muossa quei fetg bein; quei attestan era sias numerusas lavurs sur la tradiziun orala e la litteratura romontscha ch'el ha rimnau sia veta ora e fatg accessibla al mund scientific; de quei ei era igl «Ischi» perdetga, ch'el ha fundau e redigiu otg onns.

Igl Ischi compara uonn per la 50 avla gada. Nus exprimim agl organ giubilar della Romania nos sincers auguris.

Igl Ischi ei staus neu e neu in annuari dedicaus al patrimoni cultural retic-romontsch. Quei patrimoni ei respectabels, gie sorprendents ed igl Ischi ha contribuiu ina buna part leutier che la cultura indigena, la litteratura sursilvana, l'istoria locala ein vegni pli enconuschents. Ils fretgs de studi deponi egl Ischi sut l'egida de habels redactors: Caspar Decurtins, Pieder Tuor, Raymund Vieli, Giusep Demont, Guglielm Gadola ed Alfons Maissen leventan stema e carschentan igl anim per ils beins spirtals dil pievel romontsch.

Dasperas ha igl Ischi dau plaz ad ovras litteraras e belletristicas ed aschia promoviu il svilup della litteratura nova. Meinsvart ha el era tractau damondas actualas dil pievel.

Igl ei ca necessari de menzionar che l'appreziaziun digl agen ed il saver co autras generaziuns han patertgau ei oz enzatgei pli basigneivel che zacu. Las midadas secularas che la tecnica porta e l'enorma influenza d'ordeifer sragischeschan il carstgaun.

Tgunsch portan ellas enaquella in cal de suc vital, in prighel de digren. Il svilup duei denton menar a ver progress e buca muntar in regress. Il Secund Concil Vatican che va alla fin cheu a Ruma en quendisch dis ei in bien muossavia: el segna ina viulta per l'entira Baselgia, in'avischinaziun al mund niev; ina viulta ed avischinaziun denton che ignoreschan buca la tradiziun e sias fontaunas, mobein tuornan anavos tier ellas.

Cun plascher constatein nus adina puspei che la cultura romontscha ei formada eminentamein, gie decisivamein da nossa religiun. Quei character religios della cultura romontscha ha ual nies antecessur, Monsignor Uestg Cristianus Caminada de pia memoria, explicau cun tut agen dun, buca il davos ellas lavurs ch'el ha publicau a sias uras egl Ischi. Nus sperein che igl Ischi porti era egl avegnir tals studis. La religiun ha impurtonza fundamentala per la cultura insumma. Ei sedi che l'olma della cultura ei la cultura dell'olma; nus mettein vitier: la vera cultura dell'olma ei la cardientscha.

Ruma, ils 25 de november 1965

+ Joannes,

Uestg de Cuira.